

Guida all'installazione

Istruzioni di installazione incluse

Telecamera di rete

N. modello **WV-S6130**



- Prima di tentare di collegare o utilizzare questo prodotto, si prega di leggere attentamente queste istruzioni e di conservare questo manuale per usi futuri.
- Per informazioni sulla descrizione di base di questo prodotto, far riferimento a "Informazioni importanti" sul CD-ROM fornito. Per informazioni su come eseguire le impostazioni e come utilizzare la telecamera, far riferimento al Manuale di istruzioni sul CD-ROM fornito.
- Il numero del modello è abbreviato in alcune descrizioni contenute in questo manuale.

i-PRO Co., Ltd.

Fukuoka, Japan

https://www.i-pro.com/

Authorized Representative in EU:
i-PRO EMEA B.V.
Laarderhoogweg 25, 1101 EB
Amsterdam, Netherlands



i-PRO EMEA B.V. UK Branch
1010 Cambourne Business Park,
Cambridgeshire CB23 6DP



© i-PRO Co., Ltd. 2022

N0817-3042

PGQP2496WA

Istruzioni per la sicurezza importanti

- 1) Leggere queste istruzioni.
- 2) Conservare queste istruzioni.
- 3) Tener conto di tutte le avvertenze.
- 4) Seguire tutte le istruzioni.
- 5) Non utilizzare questa apparecchiatura vicino all'acqua.
- 6) Pulire soltanto con un panno asciutto.
- 7) Non bloccare alcuna fessura per la ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
- 8) Non installare vicino a qualsiasi fonte di calore come radiatori, valvole di regolazione del calore, stufe o altre apparecchiature (inclusi amplificatori) che producono calore.
- 9) Utilizzare soltanto accessori specificati dal produttore.
- 10) Utilizzare soltanto con il carrello, il supporto, il cavalletto, la staffa o il piano specificati dal produttore o venduti con l'apparecchiatura. Quando si utilizza un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione di carrello/apparecchiatura per evitare ferite causate da rovesciamenti.



- 11) Disinserire la spina di questa apparecchiatura durante i temporali con fulmini o quando non la si utilizza per lunghi periodi di tempo.
- 12) Per la manutenzione rivolgersi a personale di assistenza qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchiatura è stata danneggiata in qualsiasi modo, come ad esempio quando il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati, è stato rovesciato del liquido o sono caduti degli oggetti sull'apparecchiatura, l'apparecchiatura è stata esposta alla pioggia o all'umidità, non funziona normalmente o è stata fatta cadere.

Correzione dei difetti di funzionamento

Prima di chiedere assistenza, far riferimento a "Informazioni importanti" (incluso nel CD-ROM) e "Correzione dei difetti di funzionamento" nel Manuale di istruzioni (incluso nel CD-ROM) e confermare il problema.

Software Open Source

- Questo prodotto contiene software open source concesso in licenza secondo la Licenza Pubblica Generica (GPL) (GNU General Public License), la Licenza Pubblica Generica Attenuata (LGPL) (GNU Lesser General Public License), etc.
- I clienti possono duplicare, distribuire e modificare il codice sorgente del software rilasciato sotto licenza GPL e/o LGPL.
- Far riferimento al file "readme.txt" sul CD-ROM fornito per ulteriori informazioni sulle licenze del software open source e sul codice sorgente.
- Si tenga presente che non risponderemo a nessuna richiesta riguardante il contenuto del codice sorgente.

AVVERTENZA:

- Per prevenire ferite, questa apparecchiatura deve essere fissata saldamente a parete/soffitto in conformità con le istruzioni per l'installazione.
- Per prevenire il rischio di incendio o di scossa elettrica, non esporre questa apparecchiatura alla pioggia o all'umidità.
- L'apparecchiatura non deve essere esposta a gocciolamenti o spruzzi.
- Tutte le procedure relative all'installazione di questo prodotto devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato o installatori di sistema.
- L'installazione deve essere eseguita conformemente a tutte le norme di installazione pertinenti.
- I collegamenti devono essere conformi alla normativa elettrica locale.
- Le batterie (la batteria o le batterie installate) non devono essere esposte a calore eccessivo come ad esempio alla luce solare, al fuoco o simili.

PRECAUZIONE:

- Qualsiasi cambiamento o modifica non espressamente approvati dalla parte responsabile per la conformità potrebbe invalidare l'autorità dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura.
- La telecamera di rete è progettata per il collegamento ad una rete Ethernet o PoE senza instradamento sull'impianto esterno.

: Simbolo di corrente continua

Smaltimento di vecchie apparecchiature e batterie usate Solo per Unione Europea e Nazioni con sistemi di raccolta e smaltimento



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici. Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate vi invitiamo a portarli negli appositi punti di raccolta secondo la legislazione vigente nel vostro paese. Con uno smaltimento corretto, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente. Per ulteriori informazioni su raccolta e riciclaggio, vi invitiamo a contattare il vostro comune. Lo smaltimento non corretto di questi rifiuti potrebbe comportare sanzioni in accordo con la legislazione nazionale.



Note per il simbolo batterie (simbolo sotto)

Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico. In questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

Riguardo ai manuali dell'utente

La documentazione del prodotto è costituita dai seguenti documenti.

- Guida all'installazione (questo documento): Spiega installazione, collegamento dei cavi, montaggio e rimozione.
- Informazioni importanti (incluso sul CD-ROM): Fornisce informazioni di base sul prodotto.
- Manuale di istruzioni (incluso sul CD-ROM): Spiega come eseguire le impostazioni e come utilizzare questa telecamera.

Adobe® Reader® è necessario per leggere questo manuale di istruzioni sul CD-ROM fornito. Se Adobe Reader non fosse installato sul PC, scaricare l'ultima versione di Adobe Reader dal sito web di Adobe ed installarlo. L'aspetto esterno ed altre parti illustrate in questo manuale possono differire dal prodotto effettivo, negli ambiti in cui questo non interferisce con l'utilizzo regolare, a causa di miglioramenti del prodotto.

Accessori standard

Guida all'installazione (questo documento)1 set CD-ROM* 1 pz.
Important Safety Instructions 1 pz. Etichetta del codice* 1 pz.

*1 Il CD-ROM contiene i manuali di istruzioni e diversi tipi di programmi e strumenti software.
*2 Questa etichetta può essere necessaria per la gestione della rete. Prestare attenzione a non perdere questa etichetta.

Le parti seguenti vengono utilizzate durante le procedure di installazione.

Staffa di montaggio della telecamera (con cavo di sicurezza) 1 pz.
Vite di fissaggio della telecamera (M3) 2 pz. (inclusa 1 di riserva)
Coperchio decorativo 1 pz.
Spina del cavo di alimentazione* 1 pz.

*3 La spina del cavo di alimentazione è fissata alla telecamera.

Preparativi

Altri articoli necessari (non inclusi)

Preparare le parti necessarie per ciascun metodo di installazione prima di cominciare l'installazione. Di seguito è riportato quanto serve per i diversi metodi di installazione.

Metodo di installazione	Vite di montaggio	Resistenza alla trazione minima*1
A) Installazione della telecamera su un soffitto con adeguata robustezza strutturale Utilizzare la staffa di montaggio della telecamera (accessorio).	Viti M4 o M6/ 4 pz.	196 N
B) Installazione della telecamera su un soffitto con inadeguata robustezza strutturale L'area del soffitto su cui verrà installata la telecamera deve essere rinforzata sufficientemente, oppure si deve utilizzare la staffa di montaggio a soffitto opzionale per la telecamera (WV-Q105A*, peso circa 150 g).	Bulloni di ancoraggio M10/ 2 pz.	5 volte o più del peso totale compresa la telecamera
C) Installazione della telecamera ad incasso su un soffitto con robustezza strutturale inadeguata L'area del soffitto su cui verrà installata la telecamera deve essere rinforzata sufficientemente, oppure si deve utilizzare la staffa per incasso a soffitto opzionale per la telecamera (WV-Q159C* / WV-Q159S*, peso circa 800 g).	Bulloni di ancoraggio M10/ 2 pz.	5 volte o più del peso totale compresa la telecamera
D) Installazione della telecamera a parete Utilizzare la staffa di montaggio a parete (WV-Q158C* / WV-Q158S*, peso circa 950 g).	Viti M4/4 pz.	196 N

*1 La resistenza alla trazione minima è il valore per vite.

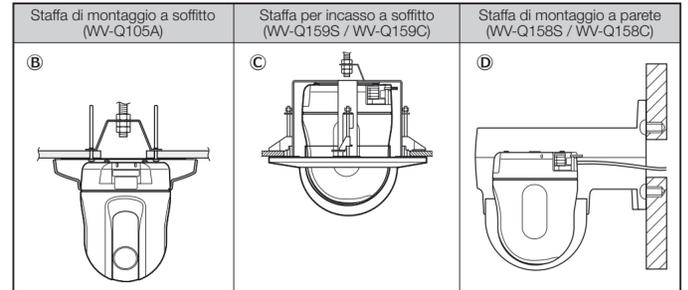
*2 Per informazioni dettagliate sulla procedura per l'installazione della staffa di montaggio e della telecamera, leggere il manuale di istruzioni di ciascuna staffa di montaggio.

IMPORTANTE:

- Preparare viti di montaggio (M4, M6) e bulloni di ancoraggio da montare al soffitto ed alla parete, separatamente.
- Selezionare viti adatte al materiale della posizione in cui si monterà la telecamera. In questa circostanza non si devono utilizzare viti e chiodi da legno.
- Se la posizione di installazione, ad esempio un pannello di cartongesso, fosse troppo debole per supportare il peso totale, l'area dovrà essere sufficientemente rinforzata.

Preparativi

Esempi di utilizzo delle staffe di montaggio (accessorio opzionale) per l'installazione della telecamera



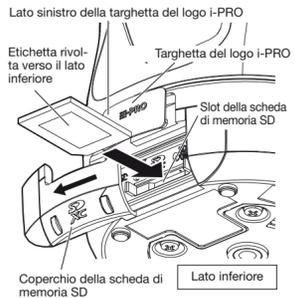
Preparativi prima dell'installazione

[1] Inserimento di una scheda di memoria SD (da procurarsi localmente) secondo le esigenze.

* La scheda di memoria SDXC/SDHC/SD è indicata come scheda di memoria SD.

Inserimento di una scheda di memoria SD seguendo la procedura illustrata sotto. Per i dettagli della procedura, far riferimento a Informazioni importanti sul CD-ROM fornito.

- 1) Come illustrato nella figura a destra, spingere lato sinistro della targhetta del logo i-PRO sul pannello anteriore per sbloccarlo, poi per aprirlo fare scorrere la copertura della scheda di memoria SD in direzione della freccia.
- 2) Inserire fino in fondo una scheda di memoria SD nello slot della scheda di memoria SD, quindi spingere la scheda di memoria dritta nello slot finché non si sente un click. (L'etichetta dovrebbe essere rivolta verso il lato inferiore della telecamera)
- 3) Chiudere il coperchio della scheda di memoria SD e bloccare il coperchio spingendo la targhetta del logo i-PRO.



Installazione

I lavori di installazione vengono illustrati in 4 passaggi.



Passaggio 1 Fissare la staffa di montaggio ed appendere la telecamera

La presente Guida all'installazione spiega quanto sopra: **A) "Installazione della telecamera su un soffitto con adeguata robustezza strutturale". Quando si utilizzano le staffe di montaggio (accessorio opzionale), leggere il relativo manuale di istruzioni.**

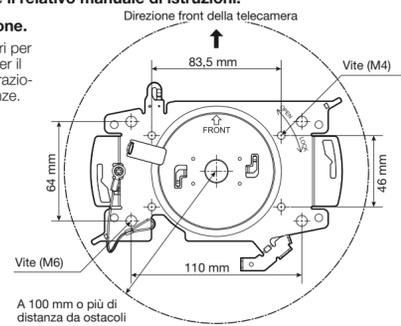
[1] Lavorare la superficie di installazione.

Decidere la posizione di attacco e dei fori per le viti o i tasselli sul soffitto e di un foro per il circuito elettrico (ø25 mm; Vedere l'illustrazione in basso a destra), secondo le esigenze.

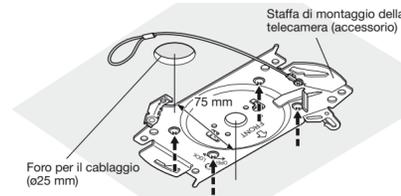
- ◆ Se fissato con viti M4. Dimensioni fisse: 83,5 mm x 46 mm
- ◆ Se fissato con viti M6 Dimensioni fisse: 110 mm x 64 mm

Nota:

- Il punto centrale della staffa di montaggio della telecamera (accessorio) dovrebbe essere a più di 100 mm di distanza da ostacoli quali una parete.
- La staffa di montaggio della telecamera (accessorio) dovrebbe essere installata con il segno "FRONT" nella direzione del logo i-PRO (direzione della ripresa) dopo l'installazione.



A 100 mm o più di distanza da ostacoli quali una parete



* La misura del diametro del coperchio decorativo è ø185 mm. Il foro per il cablaggio può essere coperto dal coperchio decorativo se la sua posizione e dimensione è mostrata qui.

* La figura in alto a destra illustra l'utilizzo con viti M4.

IMPORTANTE:

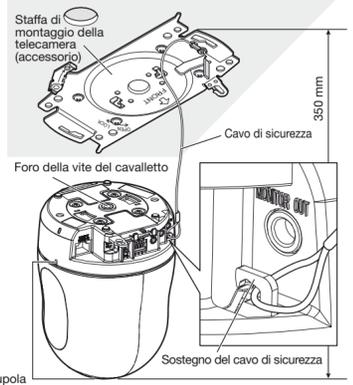
- Utilizzare la staffa di montaggio specifica per la telecamera (accessorio), se si installa la telecamera su un soffitto.
- Non utilizzare il foro della vite del cavalletto per il montaggio a soffitto in quanto non è disponibile la misura di prevenzione della caduta. (Vedere l'illustrazione del punto [3] in alto a destra)

[3] Collegare il cavo di sicurezza fissato sulla staffa di montaggio della telecamera alla telecamera.

Dopo aver collegato il cavo di sicurezza alla telecamera, accertarsi che l'anello all'estremità del cavo di sicurezza sia agganciato saldamente al sostegno del cavo di sicurezza.

Nota:

- La telecamera non è fissata. Fare attenzione a non far sbattere la telecamera sulle parti periferiche (specialmente la parte della cupola).
- Ritagliare uno spazio di lavoro di 350 mm o più dal soffitto quando si appende la telecamera al soffitto.

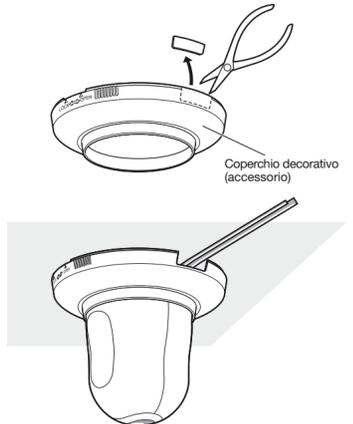


[4] Modificare il coperchio decorativo (accessorio) se necessario.

Ritagliare l'apertura sul coperchio decorativo quando si collega direttamente il cavo ad un soffitto con cablaggio aperto. Installare la telecamera ed il cavo attraverso la parte ritagliata sul coperchio decorativo come mostrato nell'illustrazione qui sotto quando, infine, si inserisce il coperchio decorativo.

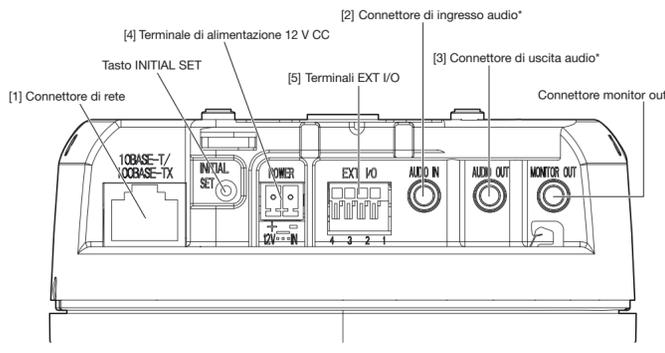
IMPORTANTE:

- Per prevenire lesioni e proteggere il cavo, rifinire il lato attraverso il foro per il cavo con una lima, in modo tale che non diventi tagliente.
- Assicurarsi che non venga pizzicato nessun cavo dal coperchio decorativo quando si installa.

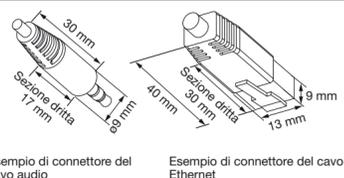


Passaggio 2 Esecuzione dei collegamenti

- Far riferimento a "Informazioni importanti" sul CD-ROM fornito per dettagli su ciascun cavo.
- Se necessario, utilizzare una fascetta fermacavi (da procurarsi localmente) per legare i cavi tra loro.
- * Assicurarsi di utilizzare un minijack stereo.



- Nota:**
- Poiché lo spazio intorno al connettore è limitato, utilizzare cavi audio e un cavo Ethernet che non superino le dimensioni indicate nelle illustrazioni.



Esempio di connettore del cavo audio Esempio di connettore del cavo Ethernet

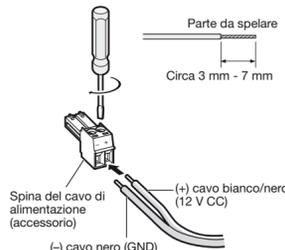
IMPORTANTE:

- Spegner tutti i dispositivi di alimentazione del sistema (hub PoE o dispositivo che fornisce alimentazione della telecamera) prima di eseguire un collegamento.
- L'alimentazione 12 V CC deve essere isolata dall'alimentazione CA commerciale.

- [1] Collegare un cavo Ethernet (categoria 5e o superiore, dritto) al connettore di rete.
 [2] Se necessario, collegare un microfono o la linea in uscita di un dispositivo esterno al connettore di ingresso audio.
 [3] Se necessario, collegare un altoparlante amplificato al connettore di uscita audio.

[4] Quando si collega un adattatore CA o un'alimentatore esterno, utilizzare la spina del cavo di alimentazione (accessorio) per collegarlo alla telecamera.

- 1 Rimuovere 3 mm - 7 mm del rivestimento esterno del cavo per l'adattatore CA, esporre maggiormente il cavo e torcere sufficientemente la parte spelata del cavo. Quando si collega un alimentatore esterno alla telecamera, utilizzare cavi a singolo conduttore o a treccia da 16 AWG a 24 AWG.
- 2 Allentare le viti della spina del cavo di alimentazione ed inserire nella spina il cavo per l'adattatore CA.
- 3 Stringere le vite della spina del cavo di alimentazione. (Coppia di torsione dell'avvitamento consigliata: 0,34 N-m)
- 4 Installare la spina del cavo di alimentazione nella telecamera.



Precauzione:

- UN DISPOSITIVO PER INTERRUPELRE L'ALIMENTAZIONE FACILMENTE ACCESSIBILE DEVE ESSERE INCORPORATO IN APPARECCHIATURE ALIMENTATE A 12 V CC.
- COLLEGARE ESCLUSIVAMENTE AD UN ALIMENTATORE CLASSE 2 A 12 V CC (UL 1310/CSA 223) o A UNA FONTE DI ALIMENTAZIONE LIMITATA (IEC/EN/UL/CSA 60950-1).

[5] Se necessario, collegare i cavi di ingresso/uscita dell'allarme ai terminali EXT I/O.

Collegare i cavi dei dispositivi esterni al terminale EXT I/O.

- 1 Rimuovere innanzitutto 8 mm - 9 mm del rivestimento esterno del cavo e torcere il nucleo del cavo per prevenire cortocircuiti. Specifiche del cavo (conduttore elettrico): 20 AWG - 26 AWG, nucleo singolo, intrecciato
- 2 Premere il pulsante del terminale desiderato sulla spina del terminale I/O esterno con una penna a sfera e rilasciare il pulsante una volta inserito completamente il cavo del dispositivo esterno nel foro del terminale.

Terminali I/O esterni



Nota:

- Non collegare 2 o più fili direttamente ad un terminale. Qualora fosse necessario collegare 2 o più fili, utilizzare uno sdoppiatore.
- Controllare se la parte spelata del cavo non è esposta ed è saldamente collegata.
- La regolazione predefinita dei terminali EXT I/O è "Off". Far riferimento al Manuale di istruzioni sul CD-ROM fornito per ulteriori informazioni riguardo alle impostazioni del terminale EXT I/O.

Passaggio 4 Configurazione delle impostazioni di rete

Scaricare e avviare [IP Setting Software] <Control No.: C0123> o [I-PRO Configuration Tool (ICT)] <Control No.: C0133> sul nostro sito di supporto per informazioni tecniche (https://i-pro.com/global/en/surveillance/training_support/support/technical_information) e collegarsi alla rete.

Passaggio 3 Fissaggio della telecamera

[1] Montare la telecamera sulla staffa di montaggio della telecamera (accessorio) e fissarla temporaneamente.

- 1 Rimuovere il tubo protettivo (per la protezione durante il trasporto) che copre la piastrina di blocco.
- 2 Inserire la piastrina di blocco della telecamera sulla parte della guida della staffa di montaggio della telecamera, inserire la telecamera con il centro della telecamera (foro della vite del cavalletto) sul centro della staffa di montaggio della telecamera, ruotare la telecamera in senso orario di 20° come illustrato in basso, premendo contemporaneamente la telecamera contro la staffa di montaggio della telecamera stessa, bloccandola temporaneamente.

IMPORTANTE:

- Quando si monta la telecamera sulla staffa di montaggio della telecamera, sostenere la parte fissa dell'unità. Il montaggio della telecamera sostenendo la parte della cupola può causare un cattivo funzionamento.

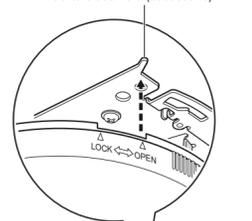
[2] Fissare la telecamera sulla staffa di montaggio della telecamera utilizzando la vite di fissaggio della telecamera (M3, accessorio).

Coppia di torsione dell'avvitamento consigliata: 0,68 N-m

* I cavi collegati alla telecamera sono omessi nelle illustrazioni.

[3] Fare corrispondere l'"OPEN" del coperchio decorativo sulla sporgenza della staffa di montaggio della telecamera e inserire direttamente il coperchio decorativo.

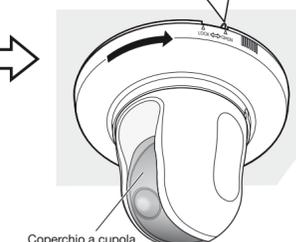
Sporgenza della staffa di montaggio della telecamera (accessorio)



[4] Ruotare il coperchio decorativo in senso orario come illustrato in basso finché il "LOCK" del coperchio decorativo non raggiunge la sporgenza della staffa di montaggio della telecamera per bloccare il coperchio decorativo.

IMPORTANTE:

- Assicurarsi che non venga pizzicato nessun cavo dal coperchio decorativo.



[5] Rimuovere la pellicola di copertura dal coperchio a cupola dopo aver completato l'installazione quindi accedere la telecamera.

IMPORTANTE:

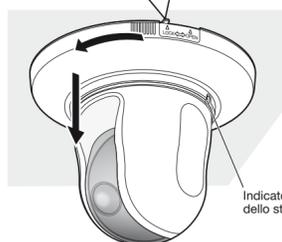
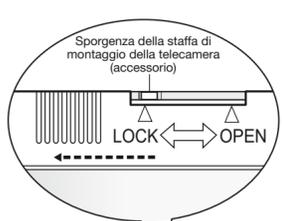
- Una volta che la telecamera è accesa, inizia ad essere inizializzata e controllo pan/tilt/zoom/luce funzionano automaticamente. Non toccare la parte della cupola con la mano mentre la telecamera sta ruotando.

Rimozione della telecamera

[1] Ruotare il coperchio decorativo (accessorio) in senso antiorario come illustrato in basso finché l'"OPEN" non raggiunge la sporgenza della staffa di montaggio della telecamera (accessorio) per rimuovere il coperchio.

IMPORTANTE:

- Sostenere il coperchio decorativo con entrambe le mani quando lo si rimuove.

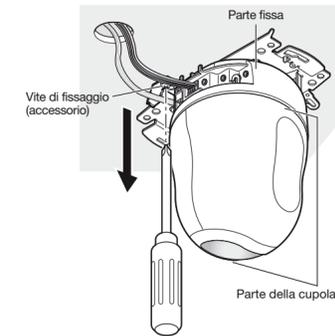


[2] Scollegare la spina del cavo di alimentazione 12 V CC (accessorio) o il cavo Ethernet dalla telecamera (quando si utilizza un dispositivo PoE), quindi spegnere la telecamera.

IMPORTANTE:

- Prima di spegnere la telecamera, tenere premuto il tasto SD ON/OFF (per circa 2 secondi) all'interno del coperchio della scheda di memoria SD e verificare che l'indicatore SD MOUNT sia spento. Se si spegne la telecamera mentre l'indicatore SD MOUNT è acceso o lampeggia, si possono corrompere o danneggiare i dati registrati.

[3] Rimuovere la vite di fissaggio (M3, accessorio) che fissa la telecamera sulla staffa di montaggio della telecamera.



[4] Ruotare la parte fissa di circa 20° in senso antiorario per rimuovere la telecamera dalla staffa di montaggio della telecamera.

IMPORTANTE:

- Quando si rimuove la telecamera dalla staffa di montaggio della telecamera, sostenere la parte fissa dell'unità. La rimozione della telecamera sostenendo la parte della cupola può causare un cattivo funzionamento.

Nota:

- Fare attenzione a non far sbattere la telecamera (specialmente la parte della cupola) contro oggetti circostanti in quanto la telecamera non è fissata.

[5] Scollegare i restanti cavi collegati dalla telecamera.

[6] Scollegare il cavo di sicurezza dalla telecamera e togliere la telecamera dalla staffa di montaggio della telecamera.

Posizionamento della telecamera capovolta fissandola sulla staffa oppure su un piano di lavoro senza fissaggio

- Quando si utilizza la telecamera capovolta fissandola sulla staffa, inserirla nella staffa di montaggio della telecamera e bloccarla per prevenire la caduta o uno spostamento dalla posizione predefinita. Se necessario, fissare il coperchio decorativo alla telecamera.
- Quando si utilizza la telecamera capovolta su un piano di lavoro, posizionare la telecamera in una posizione piana non soggetta a vibrazioni. Assicurarsi che la telecamera non cada.
- Quando si utilizza la telecamera capovolta fissandola sulla staffa o su un piano di lavoro, selezionare "On (appoggio)" per "Capovolgimento" sulla scheda [Funzione della telecamera] del menu di configurazione. (☞ Manuale di istruzioni)



Nota:

- Quando si utilizza la telecamera capovolta su un piano di lavoro con un'alimentatore esterno, fare passare il cavo di alimentazione attraverso le guide per il cavo (3) per evitare la fuoriuscita della spina dell'adattatore CA.

■ L'indicatore dello stato si accenderà o lampeggerà nei modi seguenti a seconda dello stato della telecamera. (Far riferimento all'illustrazione della procedura [1] relativa alla "Rimozione della telecamera".)

Stato operativo	Stato dell'indicatore	
All'accensione	Prima che venga stabilito il collegamento di rete	Accesso di colore arancione → Spento → Lampeggia di colore arancione → Accesso di colore arancione
	Una volta stabilito il collegamento di rete	Accesso di colore arancione → Spento → Lampeggia di colore arancione → Accesso di colore verde → Accesso di colore verde
Durante l'attesa (standby) o il collegamento	Il cavo non è collegato.	Accesso di colore arancione
	Il cavo è collegato.	Accesso di colore verde
Durante il processo di aggiornamento	Lampeggia di colore arancione	
Inizializzazione (Una volta stabilito il collegamento di rete)	Accesso di colore arancione	Accesso di colore arancione → Spento → Lampeggia di colore arancione → Accesso di colore arancione → Lampeggia di colore arancione → Lampeggia di colore verde → Accesso di colore verde
	Accesso di colore arancione	Accesso di colore arancione (ad intervalli di 2 secondi (on per 1 secondo / off per 1 secondo))
Errore di port forwarding causato dalla funzione UPnP	Lampeggia di colore arancione	
In caso di anomalia della telecamera	Lampeggia di colore rosso	
Errore nella scrittura dei dati sulla scheda di memoria SD	Accesso di colore rosso	